

# BREVET D'INVENTION

INDUSTRIELLE

### **CERTIFICAT D'UTILITÉ - CERTIFICAT D'ADDITION**

## **COPIE OFFICIELLE**

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

Fait à Paris, le \_\_\_\_\_\_\_\_ 2 8 FEV. 2003

Pour le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle Le Chef du Département des brevets

Martine PLANCHE

**CUMENT DE PRIORITÉ** 

RÉSENTÉ OU TRANSMIS CONFORMÉMENT À LA RÈGLE 17.1.a) OU b)

INSTITUT
NATIONAL DE
LA PROPRIETE
INDUSTRIELLE

SIEGE 26 bis, rue de Saint Petersbourg 75800 PARIS cedex 08 Téléphone : 33 (0)1 53 04 53 04 Télécople : 33 (0)1 53 04 45 23 www.inpl.fr

FILE CORNEL







## REQUÊTE EN DÉLIVRANCE 1/2

	Diameta Walls		Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire 08 540 W /260899			
RÉSEIVÉ À l'INPI			NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE			
	EV 2002		À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE			
uev 75 INPI	PARIS		CABINET WEINSTEIN			
n° d'enregistrement National attribué par l	<b>0202561</b>		56A rue du Faubourg Saint Honoré 75008 PARIS			
DATE DE DÉPÔT ATTRIBUÉ	E 28 FEV. 2002	)	,			
PAR L'INPI	. V . Z 81 Z 0002	-				
Vos références po (facultatif) 51306	our ce dossier		•			
Confirmation d'u	n dépôt par télécopie	☐ N° attribué par l'I	NPI à la télécopie			
2 NATURE DE L	A DEMANDE	Cochez l'une des	4 cases suivantes			
Demande de b	prevet	×				
Demande de c	ertificat d'utilité					
Demande divis	ionnaire					
	Daniel de la lancie de la	N°	Date   / /			
	Demande de brevet initiale					
	nde de certificat d'utilité initiale	N <sub>o</sub>	Date/			
8	d'une demande de	N°	D-1- 1 / / 1			
	n Demande de brevet initiale	L	Date/			
	NVENTION (200 caractères ou		que comprenant au moins un tel commutateur"			
DÉCLARATION DE PRIORITÉ		Pays ou organisation				
OU REOUÊTE	DU BÉNÉFICE DE	Date	N°			
LA DATE DE DÉPÔT D'UNE		Pays ou organisation				
1		Date L	N°			
DEMANDE A	NTÉRIEURE FRANÇAISE	Pays ou organisation	on ' l Nº			
		S'il y a d'autres priorités, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»				
DEMANDEU			utres demandeurs, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»			
Nom ou dénor	nination sociale	APEM	•			
Prénoms						
Forme juridique		Société Anonyme	•			
N° SIREN						
Code APE-NAF		1 1				
Adresse	Rue	55 Avenue Edouai	rd Herriot			
	Code postal et ville	82300 CAT	JSSADE			
Pays		FRANCE				
Nationalité		Française				
N° de téléphone (facultatif)						
N° de télécople (facultatif)						
Adresse électronique (facultatif)		i				





REQUÊTE EN DÉLIVRANCE 2/2

	E DES PIÈCES	Réservé à l'INPI						
DATE 28 FEV 2002								
15 INPI PARIS								
	ENREGISTREMENT NAL ATTRIBUÈ PAR L	0202561				OB 540 W /260899		
			61206			UB 240 W /200659		
Vos références pour ce dossier : (facultatif)		51306						
G	MANDATAIRE	:						
Nom		THINAT						
	Prénom		Michel					
	Cabinet ou So	ciété	CABINET W	ÆINS	STEIN			
	N <sup>o</sup> de pouvoir permanent et/ou de lien contractuel					·		
	Adresse	Rue	56A rue du Faubourg Saint Honoré					
		Code postal et ville	75008	PAR	us			
	N° de téléphor	ne (facultatif)						
	Nº de télécopi	e (facultatif)						
	Adresse électr	onique (facultatif)						
72	INVENTEUR (	(S)						
	Les inventeurs	Oui  Non Dans ce cas fournir une désignation d'inventeur(s) séparée						
8	RAPPORT DE RECHERCHE		Uniquement pour une demande de brevet (y compris division et transformation)					
Établissement immédiat		X						
		ou établissement différé						
	Paiement éch	elonné de la redevance	Palement en deux versements, uniquement pour les personnes physiques  Oul Non					
0	RÉDUCTION		1	Uniquement pour les personnes physiques				
	DES REDEVA	NCES	Requise pour la première fois pour cette invention (joindre un avis de non-imposition)					
	Requise antérieurement à ce dépôt (joindre une copie de la décision d'admission pour cette invention ou indiquer sa référence):							
			<u>.                                      </u>					
	Si vous avez	utilisé l'imprimé «Suite»,						
indiquez le nombre de pages jointes			l		<u> </u>			
				$\bot$				
10		DU DEMANDEUR		70.	TA IOTE IA II	VISA DE LA PRÉFECTURE		
	OU DU MANDATAIRE		CABINET	AAR	INSTEIN	OU DE L'INPI		
	(Nom et qualité du signataire) Michel THINAT		Conseils en Pi	doug	Ssint-Honoré	Juliela		
	92-1038		onseils en Propriété locustrielle 6 A, rue du Faudourd Saint-Honoré 75008 PARIS					
Le 28 Février 2002			1000	1				
<u>L</u>								

La loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à ce formulaire. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI.

présente invention concerne un commutateur électrique ainsi qu'un dispositif de commutation électrique comportant un certain nombre de tels commutateurs.

Elle s'applique notamment et de manière limitative à un tableau de bord d'un véhicule, tel qu'un camion, un autobus, un bateau, un engin de travaux publics ou agricoles, ou tout autre type de véhicule. A titre d'exemple, elle peut également s'appliquer à des boîtiers de commande de machines outils.

5

10

25

30

35

Dans chacune de ces applications, les commutateurs électriques du dispositif de commutation sont assemblés à une plaque du tableau de bord du véhicule ou du boîtier commande de la machine outil, chaque commutateur comprenant au moins un élément de commutation du genre 15 micro-commutateur fixé par soudage à une carte à circuit imprimé solidaire de la plaque en arrière de celle-ci en y étant parallèle, l'élément de commutation assurant une fonction recherchée et déterminée par exemple 20 d'interrupteur ou d'inverseur dans l'électronique implantée sur la carte à circuit imprimé. Le commutateur électrique comprend en outre un boîtier à bascule de commande de l'élément de commutation traversant la plaque du tableau de bord en étant solidaire, c'est-à-dire formant une seule pièce, avec l'élément de commutation, la bascule étant accessible de l'extérieur de façon qu'un opérateur puisse commander l'élément de commutation.

Ce dispositif connu de commutation pour inconvénient de figer définitivement fonction la de commutation électrique déterminée de chaque ensemble d'élément de commutation et de boîtier de commande et, par conséquent, de ne pas permettre une certaine souplesse de changement d'une telle fonction, sinon que d'être obligé de dessouder cet ensemble de la carte à circuit imprimé pour le remplacer par un autre ensemble différent, opération souvent délicate à mettre en œuvre. Par exemple, dans le cas d'un tableau de bord d'un camion

de commande électriques à plusieurs commutateurs divers appareillages du camion, les fonctions électriques accomplies par certains de ces commutateurs doivent être changées de façon évolutive pour que le commutateur accomplisse non seulement la fonction électrique qui lui a été attribuée mais également une fonction électrique supplémentaire. Tel pourrait être le cas par exemple d'un commutateur électrique destiné à l'origine à commander les feux de code du camion et qui doit être également utilisé par la suite pour commander des feux antibrouillard non présents à l'origine. Dans ce cas, il est intégralement remplacer nécessaire de actuellement l'ensemble du commutateur après dessoudage de celui-ci par un autre commutateur destiné accomplir cette à nouvelle fonction supplémentaire en ressoudant ce dernier sur la carte à circuit imprimé et recâblant à nouveau celui-ci aux feux anti-brouillard.

10

15

20

but d'éliminer pour invention a présente l'inconvénient ci-dessus des dispositifs de commutation électriques commutateurs des proposant en connus interchangeables permettant de modifier à volonté fonction de chacun de ces commutateurs sans opération délicate de dessoudage de celui-ci de la carte à circuit imprimé.

électrique commutateur effet, le cet 25 l'invention, du type comprenant au moins un élément de commutation destiné à être fixé par soudage sur une carte à circuit imprimé pour réaliser une fonction électrique déterminée, et un boîtier à bascule de commande l'élément de commutation, est caractérisé en ce que le 30 boîtier est amoviblement fixé relativement à l'élément de commutation et peut être remplacé par un autre boîtier à amoviblement différent commande bascule de relativement à l'élément de commutation pour changer la fonction électrique de l'élément de commutation ou son 35 mode d'actionnement.

Avantageusement, le commutateur comprend deuxième élément de commutation fixé par soudage à circuit imprimé pour réaliser une électrique déterminée identique ou différente de celle du premier élément de commutation et le boîtier à bascule de commande du premier élément de commutation. de amoviblement relativement aux deux éléments commutation, peut être remplacé par un autre boîtier à bascule de commande différent pour commander également le deuxième élément de commutation de façon à changer sa fonction électrique ou son mode d'actionnement rapport au précédent boîtier de commande ou à lui faire accomplir sa fonction électrique inhibée dans le précédent boîtier de commande.

10

15

20

25

30

35

Chaque boîtier à bascule de commande comprend deux pattes latérales élastiques de verrouillage pouvant s'engager élastiquement par encliquetage respectivement dans deux ouvertures de la carte à circuit imprimé pour fixer amoviblement le boîtier relativement à chaque élément de commutation qui est logé dans ce boîtier.

Avantageusement, chaque boîtier comprend en outre, intégré dans celui-ci, au moins un guide optique, tel qu'une fibre optique, permettant de rétrodiffuser de la lumière à la bascule de commande provenant d'une source de lumière, telle qu'une diode électroluminescente, fixée par soudage à la carte à circuit imprimé.

Chaque bascule de commande est réalisée en une matière plastique et comprend au moins un symbole visible de l'extérieur, tel qu'un pictogramme, réalisé par la technique dite in-mold (surmoulage sur film).

L'invention propose également dispositif un commutation électrique à plusieurs commutateurs électriques assemblés notamment sur une plaque d'un tableau de bord de véhicule, tel qu'un camion, un bateau, un engin de travaux publics, un chariot élévateur, chaque commutateur comprenant au élément de commutation fixé par soudage à une carte à

circuit imprimé solidaire de la plaque en arrière de celle-ci en y étant sensiblement parallèle, et un boîtier de l'élément de commutation bascule de commande traversant la plaque de tableau de bord avec la bascule accessible de l'extérieur, et qui est caractérisé en ce amoviblement fixé de est chaque boîtier imprimé en circuit à la carte interchangeable à renfermant dans celui-ci l'élément de commutation et peut être remplacé par un autre boîtier de commande différent de l'élément différemment commander de permettant commutation.

10

15

20

25

30

35

avantageusement comprend dispositif Le éléments de commutation pouvant être associés à chaque boîtier à bascule de commande et dont au moins l'un des éléments deux les commutation ou éléments de commutation peuvent être commandés suivant le type réaliser un pour choisi de commande particulier de commutation ou une fonction électrique déterminée de l'élément de commutation commandé.

Chaque boîtier comprend un plastron permettant de recouvrir l'ouverture de la plaque à travers laquelle est assemblé le boîtier et pouvant être réglé et fixé à une position relativement au boîtier, le plastron étant amoviblement fixé au boîtier par deux doigts latéraux du boîtier s'engageant élastiquement respectivement sur des crans latéraux du plastron.

Chaque boîtier de commande est fixé amoviblement à la carte à circuit imprimé par deux pattes latérales élastiques de verrouillage solidaires du boîtier et pouvant s'engager par encliquetage respectivement dans deux ouvertures de la carte à circuit imprimé.

L'invention sera mieux comprise, et d'autres buts caractéristiques, détails et avantages de celle-ci apparaîtront plus clairement de la description explicative qui va suivre faite en référence faite en référence aux dessins annexés donnés uniquement à titre

d'exemple illustrant un mode de réalisation de l'invention et dans lesquels :

- La figure 1 est une vue de dessus d'une plaque de tableau de bord d'un véhicule comprenant plusieurs commutateurs électriques conformes à l'invention;

5

- La figure 2 est une vue de côté suivant la flèche II de la figure 1 ;
- La figure 3 est une vue de côté suivant la flèche III de la figure 2 ;
- La figure 4 est une vue en perspective agrandie d'un commutateur des figures 1 à 3 en position montée sur une carte à circuit imprimé;
  - La figure 5 est une vue en perspective en coupe avec arrachement partiel du commutateur électrique de la figure 4 ;
  - La figure 6 est une vue en perspective avec arrachement du commutateur électrique de la figure 4 en position démontée de la carte à circuit imprimé;
- La figure 7 est une vue en perspective de dessous; 20 d'une partie du commutateur électrique de la figure 4 ; et
  - La figure 8 est une vue en perspective avec arrachement d'une partie du commutateur électrique de la figure 4.
- 25 Lе dispositif de commutation électrique de l'invention va être décrit dans l'application à un tableau de bord d'un véhicule, tel qu'un camion, un autobus, un bateau, un engin de travaux publics agricoles, un chariot élévateur, ou analogue, mais il est bien entendu qu'il peut également s'appliquer à d'autres 30 support tels que des plaques de circuits électroniques d'interface de commande de tout d'appareil, d'équipement ou de machine, tel exemple une machine outil.
- En se reportant aux figures, le dispositif de commutation électrique comprend plusieurs commutateurs électriques 1, par exemple au nombre de trois, qui sont

chacun de préférence du type à bascule de commande 2 manoeuvrable manuellement, et assemblés à une plaque 3 d'un tableau de bord du véhicule de façon que les symboles 2a, tels que des pictogrammes, de chaque bascule de commande 2 soient visibles de l'extérieur.

5

10

15

20

25

30

35

Chaque commutateur électrique 1 comprend un boîtier 4 dans lequel est montée pivotante la bascule de commande 2, traversant une ouverture de passage rectangulaire 5 de la plaque de tableau de bord 3 et comportant un plastron 6 de réception de la bascule de commande 2 à collerette supérieure 7 venant en appui sur la face externe de la plaque 3 pour recouvrir l'ouverture de passage 5 du boîtier 4 du commutateur.

Le commutateur comprend en outre au moins un élément de commutation 8 du genre microcommutateur fixé par soudage sur une plaque ou carte à circuit imprimé 9 pour réaliser une fonction électrique déterminée, telle que celle d'un interrupteur, d'un inverseur, en association avec les différents composants électroniques (non représentés) fixés sur cette carte pour accomplir des fonctions de contrôle et/ou de commande spécifiques.

Chaque élément de commutation 8 est constitué d'un petit boîtier ou socle 10 soudé sur la carte 9 et d'un organe de commutation en forme de petit bouton poussoir 11 logé dans le socle 10 et déplaçable dans celui-ci sous la commande de la bascule 2 pour réaliser le contact électrique souhaité sur le circuit imprimé de la carte 9.

La carte 9 est fixée parallèlement à la plaque de tableau de bord 3 en arrière de celle-ci par tout moyen approprié, tel que des ensembles à vis et entretoises schématisés en 12 (figures 2 et 3).

Selon l'invention, le boîtier 4 de chaque commutateur 1 est amoviblement fixé à la carte à circuit imprimé 9 de façon à loger dans celui-ci l'élément de commutation 8 pour permettre son actionnement.

A cet effet, le boîtier 4 comprend deux pattes latérales élastiques de verrouillage 13 intégralement

boîtier et pouvant 4 le moulées avec élastiquement par encliquetage respectivement dans deux ouvertures de la carte 9 réalisées sous forme d'encoches rectangulaires découpées dans chaque côté de la carte 9 en étant alignées l'une par rapport à l'autre. Chaque patte de verrouillage 13 a son extrémité 13a en forme de crochet venant en appui sur la face correspondante de la comportant l'élément celle opposée à carte commutation 8 pour verrouiller le boîtier 4 à la carte 9, inférieure sa partie 4 ayant boîtier permettant le passage de l'élément de commutation 8 et venant en appui par son bord inférieur sur la carte 9.

5

10

15

20

25

30

35

différents commutateurs des Les boîtiers électriques 1 sont interchangeables, ce qui permet déjà à les différents choisir parmi utilisateur de celui disponibles commutateurs électriques fonction électrique recherchée correspondra à la l'élément de commutation 8 et à son mode d'actionnement par la bascule correspondante 2, par exemple un mode d'actionnement permanent auquel la bascule 2 occupe une position fixe correspondante ou un mode d'actionnement par impulsion auquel la bascule 2 revient à sa position d'origine après basculement de celle-ci.

chaque boîtier 4 de commutateur Bien entendu, comprend dans celui-ci les différents organes mécaniques permettant de définir le mode d'actionnement de l'élément de commutation associé 8 dans sa fonction recherchée. Ces organes sont connus en soi et peuvent être constitués comme représentés aux figures par un levier 15 monté pivotant dans le plastron 6 autour d'un axe transversal sous l'action de la bascule 2 dans un sens permettant d'actionner l'élément de commutation correspondant 8, le deux pièces parallèles identiques 16 fixées boîtier 4 en dessous du levier 15 et comportant chacune au moins une rampe 16a dont la forme définit le mode d'actionnement de l'élément de commutation 8 associé à sa fonction électrique par déplacement sur celle-ci d'un 8

10

25

30

35

bras 17 faisant partie intégrante du levier 15 pour lui permettre de suivre la forme de la rampe 16a. Chaque bras 17 a son extrémité libre inférieure comportant un organe 17a assurant son déplacement sur la rampe 16a et pouvant être constitué par une bille ou un frottoir retenu dans cette extrémité à l'encontre de la force de rappel d'un ressort. Le levier 15 a ses deux bras 15a chacun en forme de fourche permettant d'entraîner verticalement un piston P d'actionnement de l'organe de commutation 11 de l'élément 8, le piston P étant monté entre les deux branches du bras de levier associé 15a.

Chaque commutateur électrique a ainsi sa propre configuration interne associée à la fonction électrique de l'élément de commutation 8.

De préférence, deux éléments de commutation 8 sont soudés sur la carte à circuit imprimé 9 en étant logés dans le boîtier correspondant 4 configuré pour actionner de façon appropriée l'un ou l'autre des organes 11 des deux éléments de commutation 8 par basculement de la bascule 2.

Ainsi, par exemple, le basculement dans un sens commutateur permet la bascule 2 d'un déterminé de associé commutation l'élément de d'actionner fonctionnant en interrupteur, tandis que le basculement de la bascule 2 dans l'autre sens permet d'actionner 8 fonctionnant commutation élément de l'autre également envisager pourrait inverseur. Onbasculement dans un sens de la bascule soit du type à impulsion pour commander l'élément de commutation associé 8 qui fournira alors un signal impulsionel à un circuit électrique de la carte 9.

Si, par la suite, l'utilisateur devait changer la configuration d'actionnement des éléments de commutation 8, par exemple en supprimant la fonction inverseur de l'un de ces deux éléments tout en gardant la fonction interrupteur de l'autre élément, il lui suffit de retirer le boîtier 4 du commutateur comportant les organes

internes d'actionnement des éléments de commutation respectivement en interrupteur et inverseur et de un autre boîtier 4 de par commutateur intérieurement agencé de façon que la bascule 2 bascule pas dans le sens d'actionnement de l'élément de commutation 8 dont on souhaite arrêter la fonction. ce sans dessouder cet élément de la carte à circuit imprimé 9.

5

25

30

L'interchangeabilité des différents commutateurs 10 également de rajouter une fonction électrique prévue en option. Par exemple, le commutateur d'origine associé à deux éléments de commutation 8 peut être type permettant d'actionner seulement l'un de ces deux éléments et si une nouvelle fonction électrique devait 15 être exigée ultérieurement en utilisant l'autre élément de commutation 8, il suffit de remplacer le boîtier 4 du d'origine commutateur un autre boîtier par commutateur différent permettant de commander également le deuxième élément de commutation 8. Dans le cas par exemple d'un camion, le rajout d'une nouvelle fonction de 20 commande électrique par simple changement de boîtier de commutateur pourrait consister à commander des feux antibrouillard de ce véhicule n'en comportant pas l'origine.

changements de fonction électrique différents éléments de commutation par interchangeabilité boîtiers đe commutateur à commandes différentes peuvent être facilités par des circuits multiplexage permettant d'éviter le rajout et/ou suppression de fils électriques faisant partie du câblage présent entre la carte à circuit imprimé du tableau de bord et les différents appareillages à commander et/ou à contrôler du véhicule.

L'ensemble constitué par le boîtier 4 et le 35 plastron 6 de chaque commutateur électrique est réalisé en une matière plastique de même que la bascule 2 dont les symboles ou pictogrammes 2a représentant une fonction

déterminée sont réalisés par la technique dite in-mold autorisant toute possibilité de couleur et/ou de forme de symboles et pictogrammes et surtout permettant un marquage inaltérable de ces symboles ou pictogrammes dans le temps.

5

10

15

20

25

30

35

Avantageusement, chaque commutateur électrique peut comporter dans son boîtier 4 un ou plusieurs guides optiques de lumière 18, tels que des fibres optiques, permettant de rétrodiffuser de la lumière à la bascule de lumière source de provenant d'une 2 telle qu'une diode électroluminescente, représentée), fixée par soudage à la carte à circuit imprimé et venant en regard du guide optique correspondant 18 lorsque le boîtier 4 est fixé à la carte à circuit imprimé 9. L'allumage des sources de lumière peut être géré par circuit sur le l'électronique de commande présente niveaux des la carte 9 pour assurer de d'éclairage de jour et/ou de nuit des bascules 2 et/ou la éléments de fonctions associées aux validation des commutation 8.

La conception de chaque commutateur électrique peut être telle que le plastron 6 soit une pièce moulée indépendante montée dans le boîtier 4 après fixation de la carte à circuit imprimé 9. à dernier configuration peut être intéressante pour permettre le montage du plastron par l'avant de la plaque 3 du tableau de bord et, avantageusement, le plastron 6 comporte, réalisée sur une partie de ses deux parois latérales, une longitudinalement s'étendant série de 19 crans s'encliqueter élastiquement un peut lesquels latéral 20 à extrémité recourbée venant de moulage avec le boîtier 4 et permettant de verrouiller le plastron 6 à une position relative dans le boîtier 4 pour rattraper les différences de cote éventuelles pouvant exister entre la carte à circuit imprimé 9 et la plaque de tableau de bord 3. Un tel assemblage du plastron 6 au boîtier 4 permet à ce dernier d'être monté par l'arrière de la plaque 3 lorsqu'il a été préalablement verrouillé à la carte à circuit imprimé 9 ou par l'avant de la plaque 3 lorsque le boîtier 4 doit être verrouillé à la carte 9 après que cette dernière a été fixée en arrière de la plaque 3.

Chaque boîtier 4 comporte deux pions 21 de positionnement du boîtier 4 sur la carte 9 et donc par rapport aux éléments de commutation associés 8. Les deux pions 21 font saillie du bord inférieur de la partie inférieure de section rectangulaire du boîtier 4 en étant diagonalement opposés et s'engageant respectivement dans deux perçages conjugués de la carte 9.

Les différents modules de commutateurs électriques pouvant être implantés indifféremment sur la carte à circuit imprimé 9 permettent de modifier à volonté la ou les fonctions électriques accomplies par les éléments de commutation 8 sans aucune opération délicate de dessoudage de ces éléments. Cette conception permet non seulement une souplesse sur la modification des fonctions électriques accomplies par les commutateurs électriques, mais également une parfaite adaptabilité au multiplexage.

#### REVENDICATIONS

- 1. Commutateur électrique comprenant au moins un élément de commutation (8) destiné à être fixé par soudage sur une carte à circuit imprimé (9) pour réaliser une fonction électrique déterminée et un boîtier (4) à bascule de commande (2) de l'élément de commutation (8), caractérisé en ce que le boîtier (4) est amoviblement fixé relativement à l'élément de commutation (8) et peut être remplacé par un autre boîtier à bascule de commande différent (4) amoviblement fixé relativement à l'élément de commutation (8) pour changer la fonction électrique de l'élément de commutation ou son mode d'actionnement.
- revendication 1, selon la Commutateur 2. 15 caractérisé en ce qu'il comprend un deuxième élément de commutation (8) fixé par soudage à la carte à circuit électrique fonction pour réaliser une imprimé (9) déterminée identique ou différente de celle du premier élément de commutation et en ce que le boîtier (4) 20 (2) du premier élément commande de bascule aux deux relativement fixé amoviblement commutation, éléments de commutation (8), peut être remplacé par un autre boîtier à bascule de commande différent (4) pour commander également le deuxième élément de commutation 25 (8) de façon à changer sa fonction électrique ou son mode boîtier précédent par rapport au d'actionnement fonction accomplir sa lui faire (4) ou à commande électrique inhibée dans le précédent boîtier de commande (4). 30
  - 3. Commutateur selon la revendication 1 ou 2, caractérisé en ce que chaque boîtier à bascule de commande (4) comprend deux pattes latérales élastiques de verrouillage (13) pouvant s'engager élastiquement par encliquetage respectivement dans deux ouvertures (5) de la carte à circuit imprimé (9) pour fixer amoviblement le

#### REVENDICATIONS

- 1. Commutateur électrique modulaire comprenant au moins un élément de commutation (8) destiné à être fixé 5 par soudage sur une carte à circuit imprimé (9) pour réaliser une fonction électrique déterminée et un boîtier (4) à bascule de commande (2) de l'élément de commutation boîtier (4)(8), caractérisé en ce que le amoviblement fixé relativement à l'élément de commutation 10 (8) et peut être remplacé par un autre boîtier à bascule de commande différent (4) amoviblement fixé relativement à l'élément de commutation (8) pour changer la fonction électrique de l'élément de commutation ou son 15 d'actionnement.
- selon la revendication 1, 2. Commutateur caractérisé en ce qu'il comprend un deuxième élément de commutation (8) fixé par soudage à la carte à circuit électrique une fonction pour réaliser imprimé (9) déterminée identique ou différente de celle du premier 20 élément de commutation et en ce que le boîtier (4) de (2) du premier élément bascule de commande amoviblement relativement aux deux commutation, fixé éléments de commutation (8), peut être remplacé par un autre boîtier à bascule de commande différent (4) pour 25 commander également le deuxième élément de commutation (8) de façon à changer sa fonction électrique ou son mode précédent boîtier d'actionnement par rapport au (4) ou à lui faire accomplir sa commande électrique inhibée dans le précédent boîtier de commande 30 (4).
  - 3. Commutateur selon la revendication 1 ou 2, caractérisé en ce que chaque boîtier à bascule de commande (4) comprend deux pattes latérales élastiques de verrouillage (13) pouvant s'engager élastiquement par encliquetage respectivement dans deux ouvertures (5) de la carte à circuit imprimé (9) pour fixer amoviblement le

boîtier (4) relativement à chaque élément de commutation (8) qui est logé dans ce boîtier.

4. Commutateur selon la revendication 3, ce que chaque boîtier (4) caractérisé en comprend, intégré dans celui-ci, au moins un quide optique (18), tel que qu'une fibre optique, permettant de rétrodiffuser de la lumière à la bascule de commande provenant d'une source de lumière, telle qu'une diode électroluminescente, fixée par soudage à la carte à circuit imprimé (9).

5

10

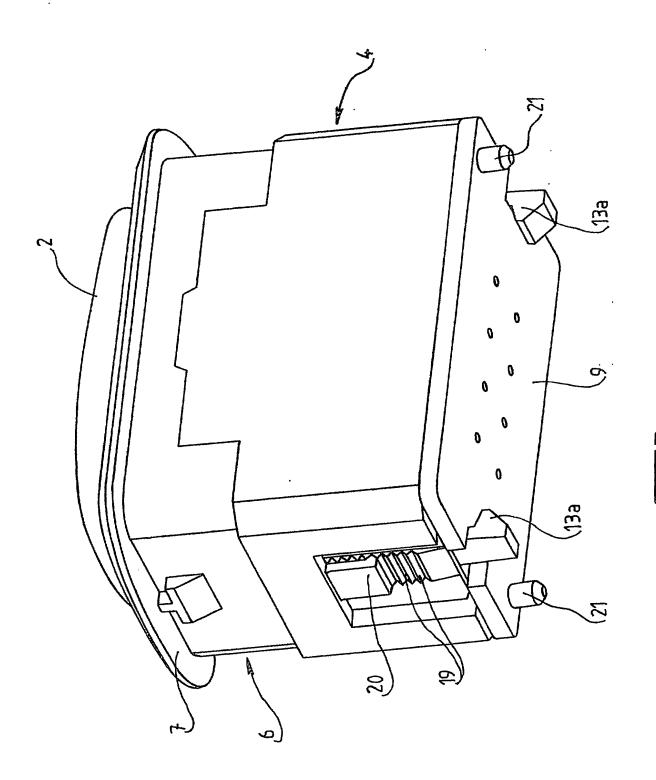
- 5. Commutateur selon l'une des revendications précédentes, caractérisé en ce que chaque bascule de commande (2) est réalisée en une matière plastique et comprend au moins un symbole (2a) visible de l'extérieur, tel qu'un pictogramme, réalisé par la technique dite inmold.
- 6. Dispositif de commutation électrique à plusieurs commutateurs électriques (1) assemblés notamment sur une plaque (3) d'un tableau de bord de véhicule, tel qu'un 20 un bateau, un engin de travaux publics, camion, chariot élévateur, ou analogue, chaque commutateur (1) comprenant au moins un élément de commutation (8) fixé par soudage à une carte à circuit imprimé (9) solidaire de la plaque (3) en arrière de celle-ci en y étant 25 sensiblement parallèle et un boîtier (4) à bascule de commande (2) de l'élément de commutation (8) traversant la plaque de tableau de bord (3) avec la bascule (2) accessible de l'extérieur, caractérisé en ce que chaque boîtier (4) est amoviblement fixé de façon 30 interchangeable à la carte à circuit imprimé (9) renfermant dans celui-ci l'élément de commutation (8) et être remplacé par un autre boîtier de commande commander différent (4)permettant đe différemment l'élément de commutation (8).
- 7. Dispositif selon la revendication 6, caractérisé en ce qu'il comprend deux éléments de commutation (8) pouvant être associés à chaque boîtier à bascule de

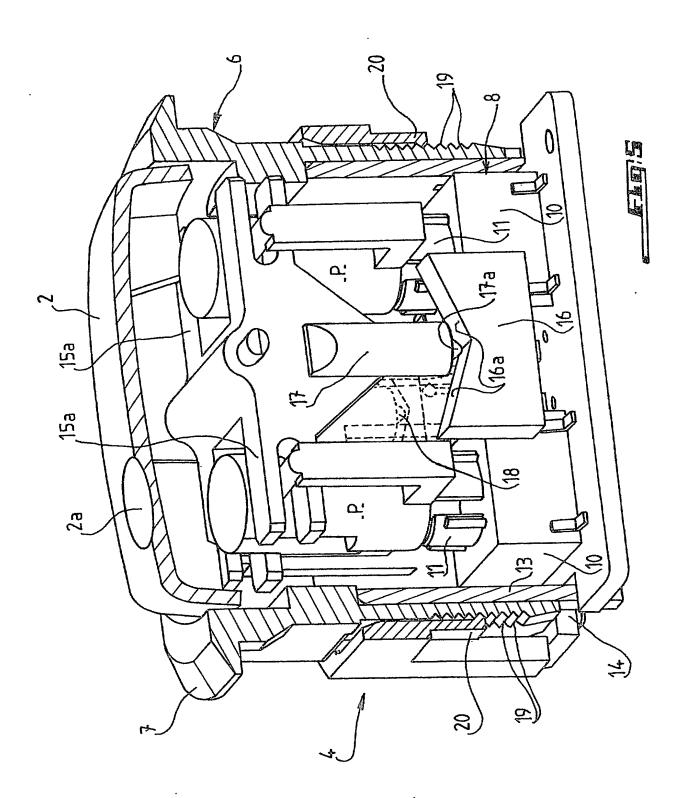
commande (4) et dont au moins l'un des éléments de commutation ou les deux éléments de commutation peuvent être commandés suivant le type de boîtier de commande choisi (4) pour réaliser un mode particulier de commutation ou une fonction électrique déterminée de l'élément de commutation commandé (8).

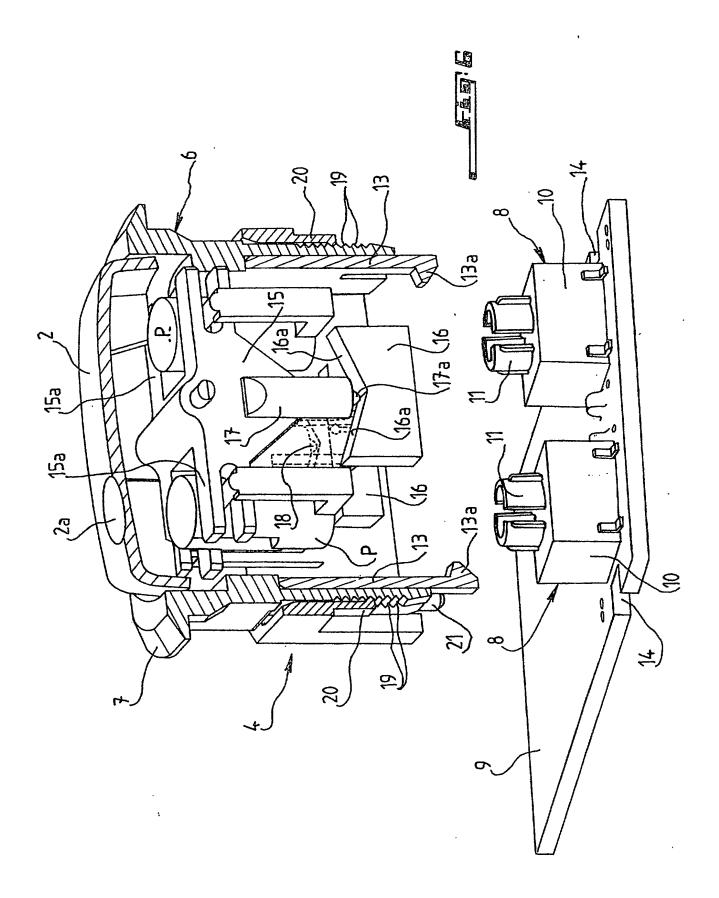
- 8. Dispositif selon la revendication 6 ou 7, caractérisé en ce que chaque boîtier (4) comprend un plastron (6) permettant de recouvrir l'ouverture (5) de 10 la plaque (3) à travers laquelle est assemblé le boîtier (4) et pouvant être réglé et fixé à une position relativement au boîtier (4), amoviblement fixé à la carte à circuit imprimé (9) par deux doigts latéraux (20) du boîtier (4) s'engageant élastiquement respectivement sur 15 des crans latéraux (19) du plastron (6).
  - 9. Dispositif selon l'une des revendications 6 à 8, caractérisé en ce que chaque boîtier de commande (4) est amoviblement fixé à la carte à circuit imprimé (9) par deux pattes latérales élastiques de verrouillage (13) solidaires du boîtier (4) et pouvant s'engager par encliquetage respectivement dans deux ouvertures (14) de la carte à circuit imprimé (9).

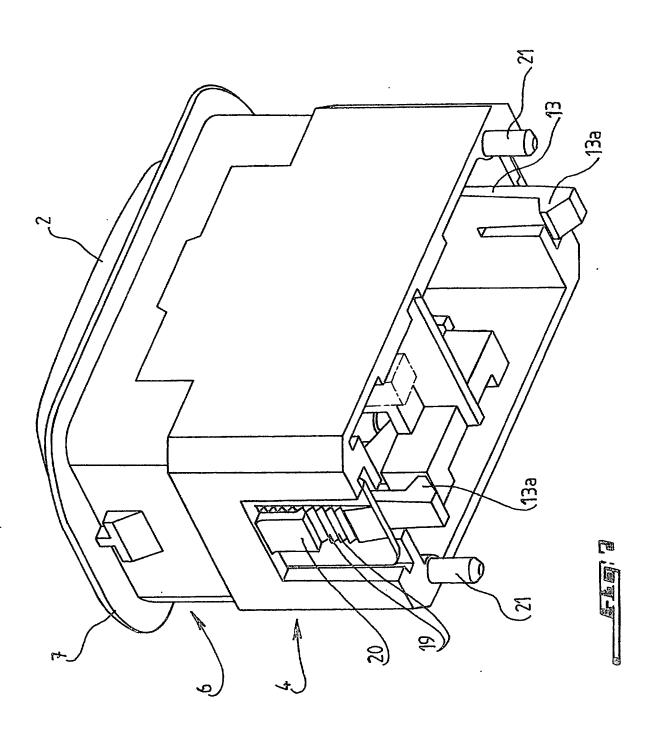
20

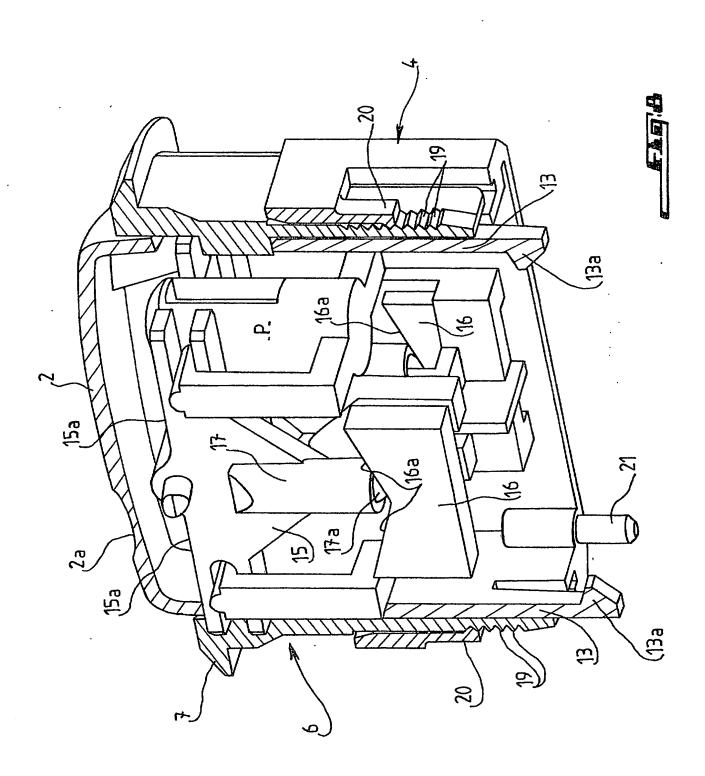
.

















Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

Cot imprimed and the court of the

#### DÉPARTEMENT DES BREVETS

26 bis, rue de Saint Pétersbourg 75800 Paris Cedex 08 Téléphone : 01 53 04 53 04 Télécopie : 01 42 93 59 30 DÉSIGNATION D'INVENTEUR(S) Page N° .1../ 1... (Si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur)

Voc zášázona		Cet imprime est à rempiir lisiblement à l'encre noire	DB 113 W /260			
Vos références pour ce dossier (facultatif)		51306				
N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL		02 02 561				
TITRE DE L'I Commutateu	<b>NVENTION (200 c</b> aractères o r électrique modulaire et dis	u espaces maximum) spositif de commutation électrique comprenant au moins un tel commutateur				
LE(S) DEMAR APEM	NDEUR(S):					
DESIGNE(NT) utilisez un fo	EN TANT QU'INVENTEU	R(S) : (Indiquez en haut à droite «Page N° 1/1» S'il y a plus de trois érotez chaque page en indiquant le nombre total de pages).	inventeurs,			
Nom		GAUZIN				
Prénoms		Joël				
Adresse	Rue	Avenue de Cahors				
	Code postal et ville	82270 MONTPEZAT DE QUERCY	<del></del>			
Société d'appar	tenance (facultatif)	THE THE QUERCY				
Nom						
Prénoms						
Adresse	Rue					
	Code postal et ville					
Société d'appar	tenance (facultatif)					
Nom			3			
Prénoms						
Adresse	Rue					
	Code postal et ville					
Société d'appart	enance (facultatif)					
DATE ET SIGNA						
OU (DES) DEMANDEUR(S)			1			
OU DU MANDATAIRE		CADIAIRANACIAIOTEIAI	4			
Nom et qualité du signataire) Paris, le 5 Août 2002		CABINET WEINSTEIN	ĺ			
Helmut BERGER N° 92-1019		Conseils es Propriété Industrielle 56 A, rue Al-Faubourg-Saint-Honoré 75008 PARIS				
			j			

La loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à ce formulaire. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI.